



Jugendtreff Citytreff Glurns  
Florastraße 35  
I-39020 Glurns  
Tel: 377 320 0002  
citytreff@jugendtreff.bz



## Das Mitglied

NR \_\_\_ / \_\_\_

VORNAME \_\_\_\_\_ NACHNAME \_\_\_\_\_

GEBOREN

AM \_\_\_\_\_ IN \_\_\_\_\_

WOHNHAFT IN

STRASSE/PLATZ \_\_\_\_\_ NR. \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_ GEMEINDE \_\_\_\_\_

TEL. \_\_\_\_\_ EMAIL \_\_\_\_\_  
(des Mietgliedes)

Für Jugendliche unter 18 Jahren benötigen wir das Einverständnis der Eltern oder des\*der Erziehungsberechtigten:

ERZIEHUNGSBERECHTIGTE\*R 1:

VORNAME \_\_\_\_\_ NACHNAME \_\_\_\_\_

GEBOREN

AM \_\_\_\_\_ IN \_\_\_\_\_

WOHNHAFT IN

STRASSE/PLATZ \_\_\_\_\_ NR. \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_ GEMEINDE \_\_\_\_\_

TEL. \_\_\_\_\_ EMAIL \_\_\_\_\_



Jugendtreff Citytreff Glurns  
Florastraße 35  
I-39020 Glurns  
Tel: 377 320 0002  
citytreff@jugendtreff.bz



ERZIEHUNGSBERECHTIGTE\*R 2:

VORNAME \_\_\_\_\_ NACHNAME \_\_\_\_\_

GEBOREN

AM \_\_\_\_\_ IN \_\_\_\_\_

WOHNHAFT IN

STRASSE/PLATZ \_\_\_\_\_ NR. \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_ GEMEINDE \_\_\_\_\_

TEL. \_\_\_\_\_ EMAIL \_\_\_\_\_

**Die Mitgliedschaft:**

- Die Mitgliedschaft bezieht sich ausschließlich auf den Jugendtreff Prad und dessen Aktivitäten, nicht aber auf den Jugenddienst Obervinschgau.
- Mit der Mitgliedschaft kann jedes Mitglied bei Veranstaltungen, Workshops und Ausflügen oder sonstigen Aktionen teilnehmen.
- Mitglieder mit vollendetem 14. Lebensjahr haben aktives und passives Wahlrecht für den informellen Vorstand des Jugendtreffs.
- Durch die Mitgliedschaft ist jedes Mitglied bei verschiedenen Aktionen und im Treff haftpflichtversichert.
- Der jährliche Unkostenbeitrag beträgt 5,00 Euro. Die genannten Bedingungen und Vorteile sind mit jeder **jährlichen** Erneuerung gültig.

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift des Mitgliedes

---

Unterschrift der Erziehungsberechtigten

---

---



## Datenschutzinformationsblatt Jugendtreffs/Jugendzentren Jugenddienst Obervinschgau

Wir freuen uns, dass Du Interesse am Jugendtreff hast. Damit Du Dich im Jugendtreff aufhalten und an den dort angebotenen Aktivitäten teilnehmen kannst, benötigen wir einige Daten von Dir. Welche das sind, erfahren Du und Deine Eltern / erziehungsberechtigten Personen in diesem Informationsblatt.

### 1. Zweck der Angabe Ihrer personenbezogenen Daten

Wir benötigen bestimmte Daten von Dir, damit Du Dich im Jugendtreff/Jugendzentrum aufhalten kannst. Dies betrifft v.a. Deinen Namen (wir müssen eine Anwesenheitsliste erstellen) und Deinen Jahrgang (die Jugendtreffs bzw. bestimmte Aktionen sind nur ab einem bestimmten Alter zugänglich), die E-Mail-Adresse Deiner Eltern (für die Übermittlung dieses Informationsblatts) und Deine Handynummer (damit wir Dich über anstehende Aktionen im Jugendtreff informieren und Du Dich bei diesen anmelden kannst). Daten für unsere Öffentlichkeitsarbeit (wir wollen gerne Fotos von Dir veröffentlichen) sind nicht für die Teilnahme am Jugendtreff notwendig. Damit wir diese verarbeiten können, brauchen wir die Einwilligung Deiner Eltern / erziehungsberechtigten Personen.

### 2. Minderjährige Personen

Da Du minderjährig bist, müssen beide Eltern bzw. die erziehungsberechtigten Personen diese Datenschutzerklärung zur Kenntnis nehmen bzw. müssen die Einwilligung zur Verarbeitung der fakultativen Daten geben. In der Folge umfasst der Begriff „Du“ sowohl Dich persönlich auch die jeweils erziehungsberechtigten Personen.

### 3. Freiwilligkeit der Verarbeitung

Die Erhebung und Verarbeitung der personenbezogenen Daten seitens des JDOV erfolgt freiwillig. Du bist also nicht verpflichtet, irgendwelche personenbezogenen Daten dem JDOV zu übermitteln. Wenn Du aber Dich im Jugendtreff aufhalten und an den dortigen Aktionen teilnehmen willst, musst Du uns die notwendigen Daten zur Verfügung stellen.

### 4. Verantwortlicher für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten

Verantwortlich für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten ist der Jugenddienst Obervinschgau KDS (in der Folge auch kurz „JDOV“), Bahnhof Spondning 4, 39026 Prad am Stj. (BZ), Steuernummer: 93001360218, in Person des / der Vorsitzenden, Tel. 3773200000, E-Mail: [Obervinschgau@jugenddienst.it](mailto:Obervinschgau@jugenddienst.it), PEC: [Obervinschgau@pec.jugenddienst.it](mailto:Obervinschgau@pec.jugenddienst.it).

### 5. Art der personenbezogenen Daten, die verarbeitet werden

Der JDOV weist darauf hin, dass ausschließlich allgemeine personenbezogene Daten, und keine besonderen Kategorien von personenbezogenen Daten (sensible Daten wie Gesundheitsdaten) erhoben und verarbeitet (gespeichert, weitergegeben, usw.) werden.

### 6. Mitteilung der Daten an Dritte

Deine personenbezogenen Daten werden nicht an Dritte weitergeleitet.

### 7. Dauer der Verarbeitung

Deine Daten werden grundsätzlich so lange gespeichert, als Du Dich im Jugendtreff regelmäßig aufhältst. Bist Du dort mehr als ein Jahr lang nicht mehr anwesend, löschen wir automatisch Deine Daten. Einzelheiten findest Du in der nachstehenden Übersicht.

### 8. Übersicht über die Verarbeitung der notwendigen personenbezogenen Daten

Folgende personenbezogene Daten werden notwendigerweise erhoben.

Datensatzbezeichnung	Rechtsgrundlage DSGVO – Zweck der Datenverarbeitung	Geplante Löschung	Externe Weitergabe?	Zweck der Weiterleitung
Name und Nachname	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Führung der Anwesenheitsliste	Ein Jahr nach Erfassung der Daten, sofern die betroffene Person für mehr als einem Jahr nicht mehr den Jugendtreff besucht hat	//	//
Name und Nachname erziehungsberechtigten Personen (falls Jugendtreffbesucher minderjährig ist)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig, da nur die Eltern / erziehungsberechtigten Personen die Benutzungsbedingungen für deren Kind bestätigen und annehmen können	Ein Jahr nach Erfassung der Daten, sofern die betroffene Person für mehr als einem Jahr nicht mehr den Jugendtreff besucht hat	//	//
Jahrgang	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig, da bestimmte Projekte, die vom Jugendtreff veranstaltet werden, Personen ab bzw. bis zu einem bestimmten Alter vorenthalten sind.	Ein Jahr nach Erfassung der Daten, sofern die betroffene Person für mehr als einem Jahr nicht mehr den Jugendtreff besucht hat	//	//
E-Mail der Eltern / der erziehungsberechtigten Personen	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Kenntnisnahme der Datenschutzerklärung und der Einwilligung zur Verarbeitung der fakultativen Daten	Nach Erhalt und ggf. Einwilligung / Nichteinwilligung zur Datenverarbeitung	//	//
Telefonnummer /	Art. 6, Abs. 1, Buchst. f) –	Ein Jahr nach Erfassung	//	//



Handynummer	berechtigtes Interesse des JDOV, die Jugendtreffbesucher über Öffnungszeiten und Projekte zu informieren; das Interesse des JDOV auf eine papierlose Mitteilung sowie auf eine ordnungsmäßige Erfüllung des Angebotes überwiegt dem Recht der betroffenen Person auf Schutz der Daten	der Daten, sofern die betroffene Person für mehr als einem Jahr nicht mehr den Jugendtreff besucht hat		
Telefonnummer / Handynummer der Eltern / erziehungsberechtigten Personen	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Kontaktaufnahme im Bedarfsfall (bei Schäden, Unfällen)	Ein Jahr nach Erfassung der Daten, sofern die betroffene Person für mehr als einem Jahr nicht mehr den Jugendtreff besucht hat	//	//

## 9. Übersicht über die Verarbeitung der fakultativen personenbezogenen Daten

Datensatzbezeichnung	Rechtsgrundlage DSGVO – Zweck der Datenverarbeitung	Geplante Löschung	Externe Weitergabe?	Zweck der Weiterleitung
Name und Nachname für Öffentlichkeitsarbeit	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) – Einwilligung der betroffenen Person (bzw. Eltern /erziehungsberechtigten Personen) notwendig, um deren Lichtbild und Namen für die Öffentlichkeitsarbeit den JDOV zu verwenden	Bei Veröffentlichungen in Medien bei Ausübung Recht auf Löschen; Löschvorgang muss für den JDOV zumutbar sein	<ul style="list-style-type: none"><li>• Homepage des JDOV</li><li>• Newsletter des JDOV</li><li>• Hauseigene Veröffentlichungen</li><li>• Lokale Printmedien</li><li>• Soziale Medien</li></ul>	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) – Einwilligung der betroffenen Person notwendig
Lichtbild für Öffentlichkeitsarbeit	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) – Einwilligung der betroffenen Person (bzw. Eltern /erziehungsberechtigten Personen) notwendig, um deren Lichtbild und Namen für die Öffentlichkeitsarbeit den JDOV zu verwenden	Bei Veröffentlichungen in Medien bei Ausübung Recht auf Löschen; Löschvorgang muss für den JDOV zumutbar sein	<ul style="list-style-type: none"><li>• Homepage des JDOV</li><li>• Newsletter des JDOV</li><li>• Hauseigene Veröffentlichungen</li><li>• Lokale Printmedien</li><li>• Soziale Medien</li></ul>	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) – Einwilligung der betroffenen Person notwendig
Audiodatei für Öffentlichkeitsarbeit	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) – Einwilligung der betroffenen Person (bzw. Eltern /erziehungsberechtigten Personen) notwendig, um ein Tonaufnahmen des*r Teilnehmers*in für die Öffentlichkeitsarbeit den JDOV zu verwenden	Bei Veröffentlichungen in Medien bei Ausübung Recht auf Löschen; Löschvorgang muss für den JDOV zumutbar sein	<ul style="list-style-type: none"><li>• Soziale Medien</li></ul>	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) – Einwilligung der betroffenen Person notwendig
Name und Nachname und E-Mailadresse für Zusendung Newsletter JDOV	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) – Zusendung des Newsletter von JDOV via E-Mail; Einwilligung der betroffenen Person notwendig (sofern Minderjährige der erziehungsberechtigten Personen notwendig)	Nach Abmeldung vom Newsletter	///	///
Name und Nachname sowie Mobiltelefonnummer für Zusendung Newsletter JDOV	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) – Zusendung des Newsletter von JDOV via Mobiltelefonnummer; Einwilligung der betroffenen Person notwendig (sofern Minderjährige Einwilligung der erziehungsberechtigten Personen notwendig)	Nach Abmeldung vom Newsletter	///	///

## 10. Art der Speicherung

Der JDOV verarbeitet Deine personenbezogenen Daten in Papierform (bspw. Erhebung der notwendigen Daten über eigenes Formblatt) sowie in digitaler Form (elektronische Speicherung der Daten). Dabei gewährleistet der JDOV den größtmöglichen Schutz Deiner personenbezogenen Daten durch entsprechende technische und organisatorische Maßnahmen.

## 11. Mitteilung der Daten an Drittländer oder internationale Organisationen

Es werden keine personenbezogenen Daten an einem Empfänger in einem Drittland oder einer internationalen Organisation übermittelt.

## 12. Auskunftsrecht

Du hast das Recht auf Auskunft über:

- die Herkunft der personenbezogenen Daten;
- den Zweck und die Modalitäten der Verarbeitung;
- das angewandte System, falls die Daten elektronisch verarbeitet werden;
- die wichtigsten Daten zur Identifizierung des Rechtsinhabers und der Verantwortlichen;  
bahnhof sponding 4      obervinschgau@jugenddienst.it      st.nr. 93001360218  
39026 prad am stilfserjoch      http://jugenddienst.it/obervinschgau      tel. +39 377 320 00 00



Jugendtreff Citytreff Glurns  
Florastraße 35  
I-39020 Glurns  
Tel: 377 320 0002  
citytreff@jugendtreff.bz

- die Personen oder Kategorien von Personen, denen die personenbezogenen Daten übermittelt werden können oder die als im Staatsgebiet namhaft gemachte Vertreter, als Verantwortliche oder als Beauftragte davon Kenntnis erlangen können.

### **13. Weigerung**

Solltest Du die notwendigen Daten nicht oder nicht zeitgerecht zur Verfügung stellen, kannst Du Dich im Jugendtreff nicht aufzuhalten. Jedenfalls übernimmt der JDOV Deiner Weigerung wegen keine Haftungen, weder Dir noch Dritten gegenüber.

### **14. Recht auf Berichtigung, Löschung, „Vergessenwerden“, Einschränkung und Widerspruch**

Du hast das Recht auf Berichtigung oder Löschung, auch „Vergessenwerden“ Deiner personenbezogenen Daten oder auf Einschränkung der Verarbeitung Deiner Daten. Ebenso hast Du ein Widerspruchsrecht gegen die Verarbeitung. Ein entsprechender Antrag kann formlos an den JDOV gestellt werden.

### **15. Beschwerderecht bei einer Aufsichtsbehörde**

Du hast das Recht, bezüglich der Erhebung und Verarbeitung Deiner personenbezogenen Daten Beschwerde bei einer vom italienischen Staat hierfür bezeichneten Aufsichtsbehörde (dzt. italienische Datenschutzbehörde *Garante per la protezione dei dati personali*) zu erheben.

### **16. Aushändigung von Kopien**

Du kannst eine Kopie Deiner vom JDOV erhobenen und verarbeiteten personenbezogenen Daten beantragen. Die Übermittlung der Kopien erfolgt grundsätzlich in elektronischer Form, außer Du beantragst ausdrücklich eine Aushändigung in Papierform. Werden weitere Kopien beantragt, so kann der JDOV ein angemessenes Entgelt hierfür in Rechnung stellen.

### **17. Recht auf Datenübertragbarkeit**

Du hast das Recht, Deine personenbezogenen Daten, die Du dem JDOV zur Verfügung gestellt hast, in einem strukturierten, gängigen und lesbaren Format zu erhalten. Ebenso hast Du das Recht, dass Deine Daten einer anderen, von Dir bezeichneten Person, ohne Behinderung übermittelt werden.

### **18. Öffentlichkeitsarbeit – Fakultative Einwilligung**

Es ist ein Anliegen des JDOV, seine Tätigkeit auch der Öffentlichkeit vorzustellen. Da die Erfüllung dieses Anliegens nicht notwendig für die Teilnahme am Jugendtreff ist, bedarf es einer ausdrücklichen Einwilligung Deiner Eltern / erziehungsberechtigten Personen.

Ich (im Falle von minderjährigen Teilnehmer\*innen die erziehungsberechtigten Personen) willige mittels Annahme der Datenschutzinformation ein, dass mein Name und mein Nachname für die in Punkt 9 genannten Zwecke und in den dort genannten Medien verwendet werden können.

Datum / Unterschrift

Ich (im Falle von minderjährigen Teilnehmer\*innen die erziehungsberechtigten Personen) willige mittels Annahme der Datenschutzinformation ein, dass mein Lichtbild für die in Punkt 9 genannten Zwecke und in den dort genannten Medien verwendet werden kann.

Datum / Unterschrift

Ich (im Falle von minderjährigen Teilnehmer\*innen die erziehungsberechtigten Personen) willige mittels Annahme der Datenschutzinformation ein, dass meine Stimme (Audiodatei mit meiner Stimme) für die in Punkt 9 genannten Zwecke und in den dort genannten Medien verwendet werden kann.

Datum / Unterschrift

Ich (im Falle von minderjährigen Teilnehmer\*innen die erziehungsberechtigten Personen) willige mittels Annahme der Datenschutzinformation ein, dass mein Name, mein Nachname und meine E-Mailadresse oder Mobiltelefonnummer für die Zusendung des Newsletters gemäß Punkt 9 verwendet werden können.

Datum / Unterschrift